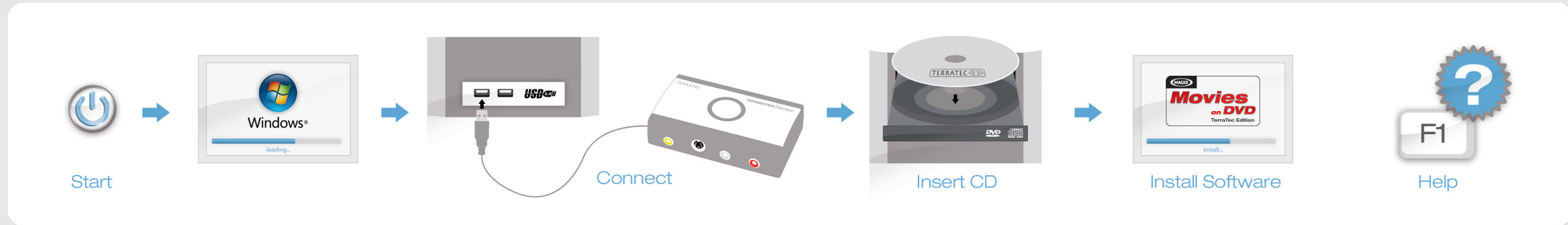


# Quick Start Guide

Windows XP, Vista, 7

# GRABSTER AV150MX



## Treiber- und Softwareinstallation unter Windows

Schalten Sie Ihren PC ein und warten Sie bis Windows vollständig geladen ist. Stecken Sie jetzt das USB-Kabel des Grabster AV150 MX in einen USB 2.0 Anschluss Ihres PCs.

Sobald Sie den Grabster mit dem PC verbunden haben, meldet Windows, dass die Treibersoftware für den „TerraTec Grabster AV150 MX“ installiert werden muss. Wählen Sie „Treibersoftware Suchen und Installieren (empfohlen)“ und dann „nicht online suchen.“ Legen Sie nun bitte die beiliegende Installations-DVD in das DVD-Laufwerk und wählen Sie „Weiter.“ Jetzt wird der Treiber gesucht und installiert. Windows fragt Sie, ob Sie den Treiber wirklich installieren möchten, was Sie mit „Installieren“ bestätigen. Eventuell erscheint eine Meldung, dass die Treiber den Windows-Logo-Test nicht bestanden haben. Diesen Hinweis können Sie ruhigen Gewissens ignorieren und mit einem Klick auf „Installation fortsetzen“ fortfahren. Nachdem die Treiberdateien kopiert wurden, beenden Sie die Installation mit „Schließen“. Wechseln Sie nun auf das DVD-Laufwerk, wählen Sie Ihre Sprache aus, dann den Punkt Software und fahren Sie mit der Installation von MAGIX Filme auf DVD TerraTec Edition fort. Folgen Sie einfach den Anweisungen auf dem Bildschirm.

## Anschluss und erster Start

Starten Sie nun MAGIX Filme auf DVD TerraTec Edition durch einen Doppelklick auf das dazugehörige Desktop-Symbol. Nach dem Anlegen eines neuen Disc-Projektes wählen Sie bitte „Aufnahme“ und dann den Punkt „analoges Video.“

## Hilfe

Ein ausführliches Online-Handbuch zu der Software erhalten Sie, wenn Sie bei geöffnetem Programm die Taste F1 drücken.



## Installing drivers and software under Windows

Switch on your computer and wait until Windows has loaded completely. Now plug the USB cable of the Grabster AV150 MX into a USB 2.0 port on your computer.

As soon as you have connected the Grabster to your computer, Windows informs you that the driver software for the „TerraTec Grabster AV150 MX“ must be installed. Click „Locate and install driver software (recommended)“, followed by „Don't search online.“ Now insert the installation DVD provided into the DVD drive and select „Cancel.“ The drivers are now located and installed. Windows asks if you really want to install the driver; confirm this with „Install“. You may get a message that the driver did not pass the Windows Logo test. It is safe to ignore this information and continue the installation by clicking „Continue anyway“. Click „Close“ to complete the installation once the driver files have been copied. Switch back to the DVD drive, select your language, then the Software item and continue with the installation of MAGIX „Movies on DVD TerraTec Edition“. Simply follow the instructions provided.

## Connecting and starting the first time

Now, start MAGIX „Movies on DVD TerraTec Edition“ by double-clicking its icon on the desktop. After creating a new disc project, select „Recording“ and then the „Analog video“ item.

## Help

To access a detailed online manual for the software, press „F1“ while the program is running.



## Installation des pilotes et des logiciels sous Windows

Allumez votre PC et attendez que Windows soit entièrement chargé. Reliez le câble USB du Grabster AV150 MX à un port USB 2.0 de votre PC.

Dès que le Grabster est connecté au PC, Windows signale que le pilote logiciel du TerraTec Grabster AV150 MX doit être installé. Sélectionnez « Rechercher et installer le pilote logiciel (recommandé) », puis « Ne pas rechercher en ligne ». Insérez ensuite le DVD d'installation fourni dans le lecteur de DVD et cliquez sur « Suivant ». Windows recherche et installe le pilote. Windows vous demande de confirmer l'installation du pilote : cliquez sur le bouton « Installer ». Eventuellement un message indique que le pilote n'a pas été validé lors du test permettant d'obtenir le logo Windows. Vous pouvez ignorer ce message et continuer en cliquant sur « Poursuivre l'installation ». Quand les fichiers des pilotes sont copiés, terminez l'installation en cliquant sur « Fermer ». Sélectionnez votre lecteur de DVD, puis choisissez votre langue, ensuite le dossier Software et procédez à l'installation du logiciel MAGIX Films sur DVD Edition TerraTec. Suivez simplement les instructions affichées.

## Connexion et première utilisation

Exécutez maintenant MAGIX Films sur DVD Edition TerraTec en double-cliquant sur l'icône correspondante. Après avoir créé un nouveau projet de gravure de disque, sélectionnez « Enregistrement » puis « Vidéo analogique ».

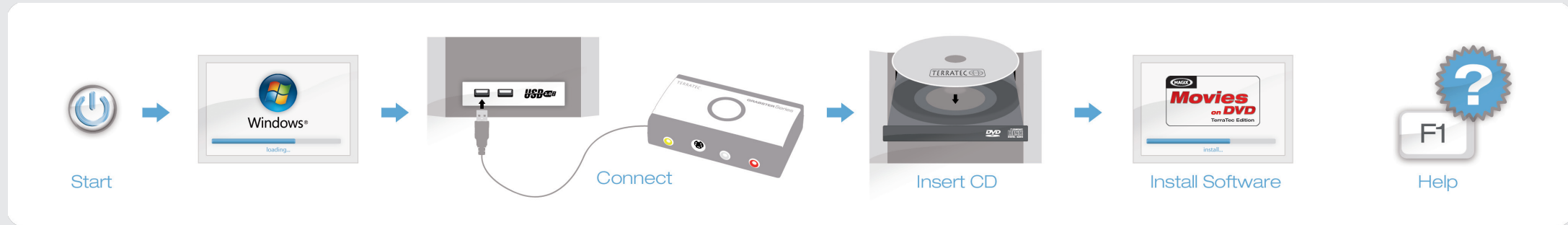
## Aide :

Pour consulter l'aide en ligne décrivant le logiciel en détail, appuyez sur la touche de fonction F1.

# Quick Start Guide

Windows XP, Vista, 7

# GRABSTER AV150MX



## Installazione dei driver e del software in Windows

Accendete il PC e attendere fino al completo caricamento di Windows. Innestate adesso il cavo USB del Grabster AV150 MX in una presa USB 2.0 del PC. Non appena il Grabster è collegato al PC, Windows segnala che deve essere installato il driver per il «TerraTec Grabster AV150 MX». Scegliete «Individuare e installare il driver (scelta consigliata)» e quindi «Non cercare in linea». Inserite adesso il DVD di installazione accluso nel lettore e scegliete «Avanti». Adesso il driver viene cercato e installato. Windows chiede se intendete installare veramente il driver. Confermare con «Installa». Eventualmente compare un messaggio che segnala che i driver non hanno superato il test del logo Windows. Il messaggio può essere tranquillamente ignorato e potete continuare con «Continua installazione». Dopo che i file del driver sono stati copiati, terminare l'installazione con «Chiudi». Passate adesso al lettore di DVD, scegliete la vostra lingua, quindi il punto Software e proseguite con l'installazione di MAGIX Film su DVD edizione TerraTec. Seguite semplicemente le istruzioni sullo schermo.

## Collegamento e primo avvio

Avviate quindi MAGIX Film su DVD edizione TerraTec tramite un doppio clic sul corrispondente simbolo del desktop. Dopo aver creato un nuovo progetto Disc, scegliete «Registrazione» e quindi il punto «Video analogico».

## Guida:

Un dettagliato manuale in linea sul software si ottiene premendo a programma aperto il tasto F1.



## Instalación de controladores y software en Windows

Encienda su PC y espere hasta que se cargue por completo Windows. Enchufe ahora el cable USB del Grabster AV150 MX en un puerto USB 2.0 de su PC.

En cuanto el Grabster esté conectado al PC, Windows advertirá que se tiene que instalar el software de controlador para «TerraTec Grabster AV150 MX». Seleccione «Buscar e instalar el software de controlador (recomendado)» y luego «no buscar en línea». Inserte ahora el disco DVD de instalación adjunto en la unidad de discos DVD y seleccione «Siguiente». Ahora se busca y se instala el controlador. Windows pregunta si desea instalar realmente el controlador, a lo que debe responder seleccionando «Instalar». Es posible que aparezca un mensaje advirtiéndole de que los controladores no han superado el test de logo Windows. Puede ignorar con toda tranquilidad esta advertencia y seguir haciendo clic en «Continuar la instalación». Una vez copiados los archivos de controladores, finalice la instalación con «Cerrar». Cambie ahora a la unidad de discos DVD, seleccione su idioma, luego el punto Software y continúe después con la instalación de MAGIX Films en DVD edición TerraTec. Siga simplemente las instrucciones que aparecen en la pantalla.

## Conexión y primer inicio

Inicie ahora MAGIX Films en DVD edición TerraTec haciendo un doble clic en el correspondiente icono del escritorio. Tras crear un nuevo proyecto Disc, seleccione «Grabación» y a continuación el punto «Video analógico».

## Ayuda

Si desea una manual en línea detallado para el software, pulse la tecla F1 estando abierto el programa.



## Stuurprogramma- en software-installatie onder Windows

Schakel uw PC in en wacht tot Windows volledig is opgestart. Sluit nu de USB-kabel van de Grabster AV150 MX aan in een USB 2.0 poort van uw PC. Zodra u de Grabster met de PC heeft verbonden meldt Windows, dat de stuurprogramma-software voor de TerraTec Grabster AV150 MX moet worden geïnstalleerd. Kies «Stuurprogramma's zoeken en installeren (aanbevolen)» en dan «Niet online zoeken». Plaats nu a.u.b. de meegeleverde installatie-DVD in het DVD-station en kies «Volgende». Nu wordt het stuurprogramma gezocht en geïnstalleerd. Windows vraagt, of u het stuurprogramma echt wilt installeren, wat u met «Installeren» bevestigt. Eventueel verschijnt een melding, dat het stuurprogramma de Windows-Logo-test niet heeft doorstaan. Deze melding kunt u rustig negeren en met een klik op «Installatie vervolgen» doorgaan. Nadat de stuurprogrammabestanden zijn gekopieerd, beëindigt u de installatie met «Sluiten». Ga nu naar het DVD-station, kies uw taal, dan het punt software en ga door met de installatie van MAGIX Filme op DVD TerraTec Edition. Volg gewoon de instructies op het beeldscherm.

## Aansluiten en eerste keer starten

Start nu MAGIX Filme op DVD TerraTec Edition door een dubbelklik op het daarbij behorende desktop-symbool. Na het aanmaken van een nieuw disc-project kiest u «Opname» en dan het punt «Analoge video».

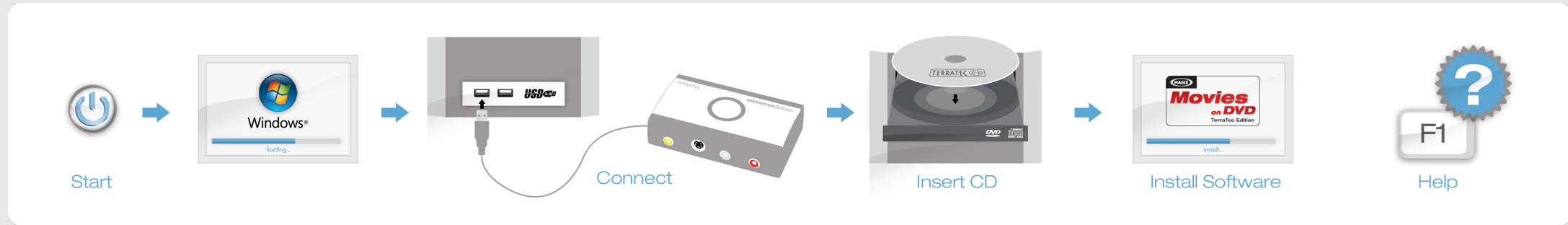
## Hulp:

Een uitvoerig online-handboek bij de software krijgt u, wanneer u op de toets F1 drukt terwijl het programma is geopend.

# Quick Start Guide

Windows XP, Vista, 7

# GRABSTER AV150MX



## Instalacja sterownika i oprogramowania w systemie Windows

Włącz komputer i poczekaj, aż Windows całkowicie się załaduje. Włóż przewód USB w gniazdo urządzenia Grabster AV150 MX, a potem w przyłączy komputera USB 2.0. Po połączeniu urządzenia Grabster z komputerem, system Windows wyświetli komunikat, że trzeba zainstalować oprogramowanie sterownika urządzenia TerraTec Grabster AV150 MX. Wybierz "Wyszukiwanie i instalacja oprogramowania sterownika (zalecane)", a następnie "nie szukaj online". Włóż załączoną płytę instalacyjną DVD do napędu i wybierz "Dalej". Następnie wyszukiwanie i instalacja sterownika. Windows pyta, czy na pewno chcesz zainstalować sterownik, co należy zatwierdzić klawiszem "Zainstaluj". Może pojawić się komunikat, że sterowniki nie przeszły testu logo Windows. Tę informację można zignorować i kontynuować instalację klikając na "Kontynuuj instalację". Po skopiowaniu danych sterownika zakończ instalację przyciskiem "Zamknij". Przejdź teraz to napędu DVD, wybierz język, a następnie punkt Oprogramowanie i kontynuuj instalację programu MAGIX filmy na DVD TerraTec Edition. Postępuj według poleceń na ekranie.

## Podłączenie i pierwsze uruchomienie

Uruchom program MAGIX filmy na DVD TerraTec Edition klikając dwukrotnie na odpowiedni symbol pulpitu. Po włożeniu nowego dysku z projektem wybierz "Zapis", a następnie punkt "analogiczne wideo".

## Помощь

Obszerny podręcznik online oprogramowania dostępny jest po wciśnięciu klawisza F1 przy otwartym programie.



## Установка драйверов и программного обеспечения под Windows

включите компьютер и дождитесь завершения загрузки операционной системы Windows. Затем вставьте один конец кабеля USB в разъем устройства Grabster AV150 MX, а другой — в порт USB 2.0 вашего компьютера. После подключения устройства Grabster к компьютеру система уведомит вас о необходимости установки драйверов для устройства «TerraTec Grabster AV150 MX». Выберите пункт «Поиск и установка драйверов (рекомендуется)», а затем «Не искать в интернете». Теперь вставьте установочный DVD-диск из комплекта поставки в DVD-дискод и нажмите пункт «Далее» Выполняется поиск и установка драйверов. Появляется запрос, действительно ли вы хотите установить драйвера — подтвердите нажатием «Установить». Возможно, появится сообщение о том, что драйвера не прошли тест совместимости с Windows (Windows Logo). Вы можете спокойно игнорировать это указание и продолжить установку нажатием «Продолжить установку». После того как файлы драйверов будут скопированы, завершите установку нажатием «Закрыть». Теперь выберите DVD-дискод, соответствующий язык, далее пункт «Программное обеспечение» и продолжите установку программы MAGIX Filme с DVD TerraTec Edition. Просто следуйте указаниям на экране.

## Подключение и первый запуск

Теперь запустите программу MAGIX Filme с DVD TerraTec Edition двойным щелчком на соответствующем ярлыке на рабочем столе. После создания нового проекта для записи на диск выберите пункт «Запись», а затем пункт «Аналоговое видео».

## Справочная информация

подробное онлайн-руководство по программному обеспечению вы можете просмотреть, нажав при открытом окне программы кнопку F1.



## Instalacija upravljačkog programa i softvera pod operativnim sustavom Windows

Uključite osobno računalo i pričekajte dok se Windows u potpunosti ne podigne. Utaknite sada USB kabel u utičnicu uređaja Grabster AV150 MX i zatim u USB 2.0 priključak Vašeg osobnog računala. Čim je Grabster priključen na osobno računalo, Windows javlja da se mora instalirati upravljački program za „TerraTec Grabster AV150 MX“. Izaberite stavku „Pronađi i instaliraj upravljačke programe (preporučeno)“ i zatim stavku „ne traži na mreži“. Molimo umetnite sada priloženi instalacijski DVD u DVD-jedinicu i pritisnite „Dalje“. Sustav automatski traži i instalira upravljački program. Windows Vas pita da li stvarno želite instalirati upravljački program, što ćete potvrditi pritiskom na „Instaliraj“. Eventualno se pojavljuje poruka da upravljački programi nisu prošli Windows-logo-test. Ovu napomenu možete mirno zanemariti i nastaviti pritiskom na „Nastavi instalaciju“. Nakon što su kopirani podaci upravljačkog programa, završite instalaciju pritiskom na „Zatvori“. Prebacite se sada na DVD-jedinicu, odaberite jezik, nakon toga stavku Softver i nastavite s instalacijom softvera MAGIX Movies on DVD TerraTec Edition (MAGIX Filmovi na DVD TerraTec Edition). Jednostavno slijedite upute na zaslonu.

## Priključivanje i prvo pokretanje

Pokrenite sada softver MAGIX Movies on DVD TerraTec Edition (MAGIX Filmovi na DVD TerraTec Edition) dvostrukim pritiskom na pripadajuću ikonu na radnoj površini. Nakon određivanja parametara novog projekta snimanja na disk, molimo odaberite „Snimanje“ i zatim stavku „analogni video“

## Pomoć:

Detaljan online-priručnik uz softver možete dobiti ako kod otvorenog programa pritisnete tipku F1.

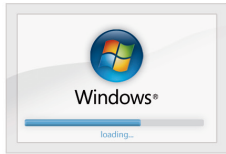
# Quick Start Guide

Windows XP, Vista, 7

# GRABSTER AV150MX



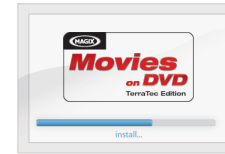
Start



Connect



Insert CD



Install Software



Help



## Windows altında sürücü ve yazılım kurulumu:

Kişisel bilgisayarınızı açın ve Windows tamamen yükleninceye kadar bekleyin. Şimdi USB kablosunu Grabster AV150 MX'nin yuvasına ve bunun ardından da bilgisayarınızın USB 2.0 bağlantısına takın. Grabster'i bilgisayara bağladığınızda Windows, "TerraTec Grabster AV150 MX" için sürücü yazılımının kurulması gerektiğini bildirir. "Sürücü yazılımı bul ve kur (tavsiye edilen)" ve daha sonra "çevirimsiz olarak ara" seçilmelidir. Şimdi lütfen ürüne birlikte verilen kurulum DVD'sini DVD sürücüsüne yerleştirin ve "Devam"ı seçin. Artık sürücü aranır ve kurulur. Windows size gerçekten sürücüyü yüklemeyi isteyip istemediğinizi sorar, "Kur" butonuna basılmalıdır. Muhtemelen sürücünün Windows-Logo testini geçemediğini gösteren bir mesaj belirir. Bu uyarıyı gönül rahatlığıyla yoksayın ve "Kurulumu devam et" e tıklayarak devam edin. Sürücü verileri kopyalandıktan sonra kurulumu "Kapat" ile sonlandırın. Şimdi DVD sürücüsüne geçin, dili ve yazılımı seçin ve DVD TerraTec Edition'da MAGIX Filmler kurulumuyla devam edin. Ekrandaki talimatlara uyun.

## Bağlantı ve ilk başlatma

Şimdi ilgili masaüstü simbolüne çift tıklayarak DVD TerraTec Edition'da MAGIX Filmler'i başlatın. Yeni bir disk projesi oluşturduktan sonra lütfen önce "Bağlantı" yı ve daha sonra "Analog Video" noktasını seçin.

## Yardım:

Program açırken F1 tuşuna basarsanız yazılıma ilişkin ayrıntılı bir çevrimiçi el kitabına ulaşırsınız.



## Inställning av drivrutin och mjukvara i Windows:

Sätt på datorn och vänta tills Windows har laddats helt och hållet. Koppla sedan USB-kabeln i Grabster AV150 MX och USB 2.0 uttaget på din PC. När Ni har kopplat Grabster till PC:n berättar Windows, att drivrutinen för "TerraTec Grabster AV150 MX" ska installeras. Välj först "Sök drivrutin och installera den (rekommenderas)" och välj sedan att "inte söka online". Lägg nu bifogad installations-DVD i DVD-facket och välj "fortsätt". Nu hämtas och installeras drivrutinen. Windows frågar, om du verkligen önskar installera drivrutinen, vilket du bekräftar genom att trycka "Installera". Möjligen kommer ett meddelande på skärmen, att drivrutinen inte klarade Windows-Logo-testet. Detta kan lugnt lämnas utan hänsenande. Klicka vidare på "fortsätt installationen". När drivrutinerna har kopierats avslutas installationen med "Slutför". Gå över till DVD-enheten, välj språk och alternativet "Software" och fortsätt installationen av MAGIX Movies on DVD TerraTec Edition. Följ bara anvisningarna på skärmen.

## Anslutningar och första start

Starta MAGIX Movies on DVD TerraTec Edition genom att dubbelklicka programsymbolen. Välj nytt "Disc-Project" och välj "Record" och sedan "Analog Video."

## Hjälp:

En utförlig Online-manual för programmet finns inom programmet genom att tryck F1.



## Ajuriin ja ohjelman asennus Windows an:

Käynnistä tietokone ja odota, kunnes Windows on ladattu kokonaan. Liitä sen jälkeen USB-kaapeli Grabster AV150 MX ja tietokoneen USB 2.0 ulosottoon. Kun Grabster on kytketty tietokoneeseen, Windows kertoo, että ajurit laitteelle "TerraTec Grabster AV150 MX" asennetaan. Valitse ensin "Etsi ajurit ja asenna ne" (suositellaan) ja "ei online-hakua". Aseta oheinen asennus-DVD DVD-asemaan ja valitse "jatka". Nyt ajurit haetaan ja asennetaan. Windows kysyy, haluatteko todella asentaa ajurit, minkä vahvistat painamalla "Asenna". Saattaa olla, että näytölle tulee tiedotus, että ajurit eivät pärjänneet Windows-Logo-testissä. Sen voi huoletta jättää huomiotta ja näppäillä edelleen "jatka asennusta". Kun ajurit on kopioitu, asennus päätetään painamalla "Lopeta". Siirry DVD-yksikköön, valitse kieli ja vaihtoehto "Software" ja jatka MAGIX Movies on DVD TerraTec Edition ohjelman asennusta. Noudata vain näytölle tulevia ohjeita.

## Liitokset ja ensimmäinen aloitus

Käynnistä MAGIX Movies on DVD TerraTec Edition ohjelmakuvaketta kaksoisnäppäilyllä. Valitse uusi projekti "Disc-Project", tallenna painamalla "Record" ja sitten "Analog Video."

## Aputiedosto:

Ohjelman online-käyttöohje tulee esiin, kun ohjelman sisällä painat näppäintä F1.